

**Murmullo de Agua: Colegio técnico experimental Aymara en Putre. Agro-Ganadero / Turismo-Patrimonio**

*Murmur of Water: Experimental Technical College in Putre Aymara. Agro-Livestock / Tourism-Heritage*

M. Morelia Orellana F.

**Filiación**

Ex alumna de la F.A.U. de la Universidad de Chile.

E-mail: [moreliaorellana@hotmail.com](mailto:moreliaorellana@hotmail.com)

**Resumen**

Proyecto de Título en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile, destacado con la máxima calificación. En este se ven integradas las étnias locales, la reforma educacional y la sustentabilidad del desarrollo turístico.

**Palabras clave**

Edificios educacionales, arquitectura y clima en el norte de Chile, arquitectura y paisaje, Putre-Chile.

**Abstract**

*Project Title at the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Chile, highlighted with the highest rating. Here are integrated the local ethnic groups, educational reform and sustainability of tourism development.*

**Key words**

*School buildings, architecture and climate in northern Chile, architecture and landscape, Putre-Chile.*

**Sumario**

Introducción

Chile Territorios Fértiles. Desarrollo humano y equilibrio territorial

Definición de área temática y del lugar

Proposición

Terreno escogido

Programa arquitectónico

Cosmovisión Aymara

Ecología vertical, tres andenes ecológicos

Características de su localización

Visión de la Espacialidad

Arquitectura y etnia

Bibliografía

## Introducción

El anhelo de preparar al país para el bicentenario 2010, plantea el desafío de lograr un País más justo, más eficiente, más equitativo, más organizado; con una población socialmente cohesionada; un País que distribuya equitativamente la riqueza, los servicios, la infraestructura, las oportunidades; un País con proyecciones de sustentabilidad de su medio ambiente; un País integrado en todas sus escalas, reconociendo la heterogeneidad de su territorio, su geografía, clima, demografía y cultura.

El principal foco de desarrollo del País, la Región Metropolitana<sup>1</sup>, centro de la actividad política, cultural, de educación y servicios del País, concentra el poder económico, y la articulación con la economía mundial, concentra de las decisiones públicas y privadas más relevantes. Sin embargo en el territorio Chileno, existen otras regiones, con grandes oportunidades y potencialidades para el desarrollo, muchas veces no aprovechados adecuadamente.

Chile es un país que posee gran diversidad cultural y etnográfica de quienes habitan el territorio; encontramos una gran diversidad en las artes, lenguas, músicas y modos de interpretación del mundo que habitan, con rituales y actos festivos. Una gran variedad de pueblos originarios, que enriquecen aún más el territorio chileno desde su cultura y tradiciones. Etnias como la Aymaras, Atacameños, Mapuches, Rapa Nui, están llenas de costumbres, de tradiciones y significados.

Este mosaico de formas, colores, climas, etnias, se complementa con un relieve muy diverso, con lagos, salares, desiertos, valles, glaciares, bosques, atributos que dotan al país de una importante vocación y potencialidad a la industria del turismo, asociada a la variedad descrita.

Chile concentra el 43% de su población en la Región Metropolitana específicamente en Santiago (prácticamente la mitad de la población urbana del total del País). El 85%<sup>2</sup> de la población del País, está concentrada en las áreas urbanas, y más de los dos tercios de la población Urbana corresponde a la población localizada en Santiago, Valparaíso y Concepción. Esta no es una situación reciente, sino es parte de un proceso incremental.

La concentración de la población en Santiago, ha significado una polarización de los recursos económicos, y una polarización de las oportunidades y acceso a bienes y servicios muchas veces en desmedro de otros territorios. Existen distintas áreas con oportunidades de articularse con la economía continental y mundial, dado que se encuentran en corredores transoceánicos, en territorios limítrofes asociados a urbes de países vecinos, con potencial de intercambio con ellas, o sencillamente áreas con un potencial endógeno inexplorado.

<sup>1</sup> En la mayoría de los Países latinoamericanos, el índice de primacía (la proporción de la población en la Ciudad principal respecto al total de población Urbana) es muy alto. Jorge Vignoli, 2002 "Distribución territorial de la población en América Latina y el Caribe: tendencias, interpretaciones y desafíos para las políticas públicas"; CELADE, CEPAL; serie población y desarrollo.

<sup>2</sup> Alfredo Rodríguez y Lucy Winchester, 2001.

Es necesario abrir el debate de cómo y dónde se distribuye la población, recursos y los poderes de decisión, así como respecto la necesidad de instrumentos que potencien dichas oportunidades territoriales, para el fomento del desarrollo del país en su conjunto. En Chile existen aún enormes áreas geográficas en que su población vive muy por bajo un estándar promedio aceptable.

El desarrollo de las distintas localidades tanto rurales-urbanas, ya sean de tamaños grandes, medios o pequeños, articuladas en una red que posibilite el acceso igualitario a las oportunidades, en un territorio integrado aporta al desarrollo interno y al crecimiento global del País. Constituye el principal elemento para un territorio competitivo e innovador en sus actividades económicas, atractivo para la vida cotidiana de sus habitantes, solidario en relación con el reparto de adopciones de desarrollo, calidad de vida, equipamiento y servicios e incluyente de todos sus actores en el rol que cada cual se asigna<sup>3</sup>.

El equilibrio territorial<sup>4</sup>, un estado deseable de desarrollo humano en el territorio, es parte de un proceso de progreso o desarrollo de las personas en el territorio (soporte físico con características y atributos diferenciados), este desarrollo equilibrado de las personas, las entiende como entes individuales y colectivos, y equilibrio en los procesos propios del medio natural o equilibrio ecológico. Busca cumplir con los objetivos de identidad territorial, equidad territorial, eficiencia territorial, integración territorial, seguridad territorial, proyección territorial.

Este desarrollo territorial equilibrado, significa responder tanto a los problemas ambientales y los riesgos de catástrofes naturales, así como atender la situación de pobreza y marginalización económica, social y territorial de un importante contingente de la población nacional. También implica solucionar la falta de equidad, desigualdad de ingresos y oportunidades laborales, solucionar la dificultad en el acceso a los servicios básicos, infraestructura; responder de manera justa a los anhelos de la población, vía el fortalecimiento de la participación y un proceso de descentralización que, permita responder de manera adecuada a los desafíos de cada territorio.

### **Chile Territorios Fértiles. Desarrollo humano y equilibrio territorial**

El turismo es una de las actividades económicas más rentables del mundo contemporáneo, corresponde a una actividad de gran diversificación y especialización en sus productos, que convoca capitales a nivel internacional.

En la actualidad, el proceso de apertura que experimenta la economía Chilena, ha contribuido a dinamizar la actividad turística. Sin embargo el País aún no está preparado para abordarla, ello implica reforzar y conservar la diversidad local, aprovechar la diversidad, geografía, de paisajes, climas, culturas e identidad, e innumerables valores patrimoniales, que lo hacen atractivo para el resto del mundo y para los propios habitantes del territorio chileno.

---

<sup>3</sup> Fernando Riveros; 2001.

<sup>4</sup> Desarrollado en el marco del seminario de 5º año. 2005. "Hacia la búsqueda de componentes del equilibrio territorial, en Urbanismo y Ordenamiento Territorial en Chile".

Además, se hace necesario entregar las herramientas necesarias a los habitantes, para hacer del turismo una actividad posible en los territorios sin la depredación medioambiental y de los valores o atributos que sustentan dicha actividad. Con educación es posible desarrollar un turismo basado en las diversidades territoriales, con responsabilidad. Chile, por su gran diversidad de paisajes, flora, fauna, valores arquitectónicos, ciudades y poblados patrimoniales, monumentos nacionales y su patrimonio socio cultural humano. Responde a una lógica de turismo de "Intereses Especiales" donde el turista se interesa en conocer ciertos rasgos específicos de una zona relacionados con sus intereses personales. Este tipo de turismo puede centrarse en una amplia gama de aspectos culturales y naturales y es "aquel tipo de turismo con una demanda especial, de un consumidor crítico, exigente e interesado por productos con identidad vinculado a sus intereses y motivación de conocimiento de la cultura y actividades relacionados con la naturaleza, amigables con el entorno de paisajes y atractivos naturales y culturales"<sup>5</sup>.

En Chile, aún falta potenciar en mayor medida el valor étnico que forma parte de la diversidad socio-cultural de nuestro país; los Pueblos Mapuche, Aymara, Chango, Chonos, Diaguita, Huilliche, Ona, Picunche, Puelche, Tehuelche, Alacalufe, Cunco, Rapa Nui, son la diversidad cultural de Chile, y el interés de aprender de estas culturas y costumbres locales ya se ha despertado en el mundo.

A través del turismo, los conocimientos de las culturas indígenas y sus entornos, son valorados e incorporados al espectro de posibilidades que ofrece el turismo.

El turismo desarrollado por las comunidades Indígenas es una actividad relativamente nueva en el País, las iniciativas de desarrollo socioeconómico con pertinencia cultural también lo son. Hoy existe voluntad de financiamiento a iniciativas piloto, existen organismos interesados en la capacitación turística, pero hacen falta proyectos y bases de conocimiento fundamental para el desarrollo del turismo de este tipo<sup>6</sup>.

Hasta ahora, el turismo cultural etnográfico, es interés de pobladores particulares quienes muchas veces, dado que no tienen ni el apoyo ni los conocimientos, han causado deterioro en el patrimonio turístico. De esta forma la propia actividad turística se puede transformar en aquello que deteriora las condiciones originales (desvalorización sociocultural y territorial).

"Nos motiva dar a conocer lo que nosotros tenemos: nuestra cultura e idiosincrasia, nuestras bellezas naturales. Queremos que el turista aprenda un poco más"<sup>7</sup>.

---

<sup>5</sup> MIDEPLAN-BID; Programa Orígenes "Turismo: una apuesta al desarrollo de las comunidades Indígenas de Chile".

<sup>6</sup> MIDEPLAN-BID; Programa Orígenes "Turismo: una apuesta al desarrollo de las comunidades Indígenas de Chile". CONADI, financia desde 1994, en la localidad de Mamiña, pozo Almonte, I región, un "centro de Desarrollo Artesanal y cultural", constituido por pobladores Aymara, cuyo objetivo era entregar un espacio para el desarrollo de actividades culturales; posteriormente se complementa con el "Circuito de la Cultura", constituyéndose en uno de los primeros proyectos de turismo indígena del País. CONADI, además de, la Corporación del Norte Grande, la ONG Apacheta, la Gobernación de Parinacota, la Municipalidad de Putre, FOSIS, programa Chile Joven (capacitación para guías turísticos); PRODEMU y la fundación Nacional para la superación de la Pobreza y CONAF (talleres de recursos naturales, GTZ (Aporte en recursos), OCAC (préstamo para creación de infraestructura), fomenta y financia este tipo de iniciativas.

<sup>7</sup> Patricio Maita, Aymara.

Es fundamental fortalecer las tradiciones y culturas propias de las comunidades indígenas, mediante un proyecto base que de educación sobre la sustentabilidad y rentabilidad que sus proyectos de desarrollo en el área pueden tener. Empezar rumbo a la actividad turística es un gran potencial, pero así mismo es parte de una gran responsabilidad. Un proyecto en que los protagonistas de desarrollar estas localidades sean quienes las habitan, en que se generen perspectivas económicas y desarrollo de sus localidades, requiere de cierto nivel de conocimientos básicos, que les permitan primero valorar lo que tienen y luego explotarlo sin ponerlo en riesgo. En general este nivel hoy no existe. El material sostenedor de ese tipo de desarrollo, es la educación.

Son necesarios proyectos que posibiliten este tipo de ideas, bajo el concepto de asumir el turismo desde una perspectiva centrada en los habitantes y sus comunidades, en el fomento de sus atractivos culturales, de su cosmovisión, de sus relaciones con el paisaje y naturaleza, etc.

Un proyecto que fomente la educación en lugares extremos con potencial turístico, genera la revalorización de los aspectos tangibles e intangibles a través de conocimientos, ya sea acerca de la naturaleza, de su identidad territorial, su mitología, sus costumbres alimentarias, sobre la construcción de artesanías, de arquitectura, todos aquellos aspectos que son parte de su vida y además enriquecen la experiencia turística. Más aún si además de ser meros espectadores de ésta pasan a formar parte de la experiencia.

Si bien, la diversidad es un vital potencial de desarrollo, este es difícil llevar a cabo sin una base sustancial que haga revalorizar los territorios, por eso la educación tiene un rol fundamental, como base imprescindible para toda sociedad y de esta depende en gran medida de los procesos para consolidar una nación próspera, para un proyecto de revitalización de las localidades indígenas. El conocimiento, revalorización y potenciación cultural, es un proceso que se comienza desde la edad pre-escolar por tanto un proyecto arquitectónico en este sentido puede ser un gran aporte, para el desarrollo humano en el territorio indígena.

-La educación es una herramienta para el desarrollo de los pueblos, implica el reconocimiento de las capacidades y limitaciones de una población que debe conocer el estado de su cultura, valorarla y donde allí plantearse el futuro.

-La Educación potencia los atributos. La educación resume el legado de la sabiduría alcanzada por los pueblos, al tiempo que posibilita mejores oportunidades en su realidad venidera.

-La educación tiene implicaciones directas en toda sociedad en el acceso a las oportunidades, así como el acceso a una vida contemporánea, sus exigencias de competencias y habilidades.

-La educación es contribuyente a la equidad en el acceso a las oportunidades de las personas. Nuestro País encarna grandes diferencias en materia educacional; existen territorios con una buena cobertura, otros en que la cobertura es apenas suficiente, en los que los alumnos deben recorrer kilómetros para llegar a la escuela, a veces salvando distancias geográficas con dificultad de accesibilidad o que sencillamente quedan aislados en invierno (como es el caso del sur de nuestro País).

-La arquitectura educacional constituye espacios donde los habitantes de un territorio pasan gran parte de su vida, son, en general espacios de un uso intensivo, donde las personas desarrollan importantes etapas de su desarrollo. Junto a las viviendas son el espacio que contribuye en gran medida a la formación del individuo, a su interacción social, y aprendizaje, en etapas importantes de su desarrollo, y cada vez hasta etapas más prolongadas de edad.

-La arquitectura educacional puede aportar identidad en quienes las habitan o quienes forman parte del entorno en que se insertan, y con ello contribuir al equilibrio territorial.

Hoy el llamado constante que se le ha hecho a arquitectos y a las disciplinas involucradas en generar a espacios educativos, es a repensar los espacios educativos, en el marco de La Reforma Educacional en Chile<sup>8</sup>, en que se replantea la forma de preparar al País para el futuro. En este marco, se ha producido una oportunidad para los Arquitectos para poder intervenir directamente en el diseño de la infraestructura educacional, generando nuevas respuestas arquitectónicas y un campo de especulación conceptual sumamente interesante.

Está abierto el desafío siendo así, participes directos del proceso de transformación de la Educación en Chile y esta es la instancia precisa para aportar desde la presente tribuna.

El acceso a la educación es una herramienta vital para lograr el desarrollo humano con equilibrio territorial.

Para hacer emerger un proyecto de potenciación de los territorios y cultura Aymara, como ya ha sido mencionado, es fundamental la propuesta de un proyecto en que se revalorice en primer lugar esta cultura que si bien incluye al 7% de nuestra población y con gran significancia por su condición prehispánica, se está desvalorizando y perdiendo por parte de sus propios habitantes, son ellos mismos los que han sido parte de un proceso de auto marginalización, la juventud de estos poblados se avergüenza de ser "Los Indios", desvalorizando lo que mirado desde otra visión de auto reconocimiento, dignidad, valor individual de las personas y social, es parte de un proceso fundamental para la potenciación de estos territorios de gran fertilidad para nuestro país, pues su valor cultural y la transmisión de su cosmovisión a las distintas sociedades de nuestro país es un gran aporte valórico para nuestra sociedad.

---

<sup>8</sup> Reforma educacional en Chile año 1996, Gobierno de Eduardo Frei Ruiz-Tagle.

## Definición de área temática y del lugar



**Fig.1.-Vista general de Putre.**  
Fte.: <http://www.turismoenchile.com.es>

El 7% de la población de Chile se considera Aymara<sup>9</sup>. La Región de Tarapacá contiene la mayor concentración a nivel nacional de población perteneciente a un grupo étnico: 83,9% de los habitantes de la zona pertenecen a un grupo étnico, en su mayoría Aymara.

La población Aymara, es de gran Significación Patrimonial para el País (significación patrimonial, significación cultural y valor de Patrimonio Cultural son sinónimos).

Significación patrimonial definido como: valor estético, histórico, científico, social o espiritual para las generaciones pasadas, presentes y futuras.

La significación Patrimonial o Cultural, se corporiza en el sitio propiamente dicho, en su fábrica (todo material físico del sitio, incluyendo componentes, dispositivos, contenidos y objetos), entorno, usos, asociaciones, significados, registros, sitios relacionados y objetos relacionados. Los sitios pueden tener un rango de valores para diferentes individuos u grupo<sup>10</sup>.

Si bien las zonas Altiplánicas y Precordilleranas del extremo Norte del País, son de gran significación Cultural y potenciales áreas de desarrollo, son territorios que se están despoblando, pues sus habitantes migran a la Ciudad de Arica, incluso de Santiago, a modo de integración de la dinámica de modernización, de no sentirse segregados, marginados del proceso de desarrollo de la sociedad chilena.

<sup>9</sup> Censo 2002.

<sup>10</sup> Carta de Burra, Carta de ICOMS, Australia, para sitios de Significación Cultural.

En la región de Tarapacá, el clima es cálido, con casi nulas precipitaciones, la media anual alcanza a 0.9mm, con temperaturas muy estables en la costa, donde las mañanas son usualmente nubladas y las tardes soleadas. Hacia el interior, el desierto de Atacama y la pampa del tamarugal presentan temperaturas diurnas sobre 30° C y de uno 5ª C a 10° C en la noche, con muy poca variación a través del año. En serranía hay algunos oasis de temperaturas cálidas en cualquier época del año. En la zona Altiplánica, las temperaturas descienden considerablemente, cayendo al punto de congelación en la noche incluso en verano. Durante el periodo estival se presentan tormentas de lluvia y granizo<sup>11</sup>.



El principal poblado Aymara de la Precordillera y Cordillera de Chile es Putre, Capital Provincial de Parinacota. Este asentamiento, dadas sus condiciones de accesibilidad y por ser cabecera provincial concentra cierta dotación de comercio, infraestructura pública y equipamiento, posee: hospital; municipalidad; banco; hoteles; centro de investigación de la Universidad de Chile (INCA); Iglesia; y el colegio principal de la zona.

<sup>11</sup> Guías de diseño arquitectónico Aymara, para edificios y espacios públicos”.

En general los colegios de otros poblados, a pesar de los cambios suscitados por la reforma educacional, aún contemplan enseñanza hasta octavo año básico. Putre posee un colegio científico humanista, con enseñanza escolar completa, de primer año básico a cuarto año medio. Este colegio además contiene un internado, el que da cobertura a niños de distintas localidades, inclusive niños Aymara provenientes de Bolivia.

Sin embargo, el colegio Actual de Putre, se encuentra en un área de riesgo geológico, al ubicarse limitado por la quebrada de Chilcacahua con constantes avalanchas, pues es un constante área de riesgo para los cerca de las doscientas personas que hacen uso de su infraestructura. Preocupante situación, por parte de los habitantes tanto de la localidad como por parte de pobladores Aymaras de otras localidades que hacen uso del colegio e internado, porque en su lugar de origen no existe colegio o para completar su enseñanza escolar, ya que tiene conocimiento de tal situación.

En el terreno de la Escuela los fuertes ruidos provocados por los aluviones “se escuchan como si fuesen a caer encima...los niños salen corriendo a la quebrada en el patio a mirar lo que pasa”. Esta quebrada no tiene límites físicos que impidan la caída de los alumnos, y /o el posible derrumbe de los bordes del terreno.

Además de este diagnóstico, la infraestructura existente, construida en la década del '60, por la Sociedad constructora de Establecimientos Educativos, se caracteriza por ser pabellones que no responden de ninguna manera al contexto, ni formal ni climáticamente, siendo totalmente deslocalizados, con una mala calidad de los espacios, por lo tanto limitando sus usos, por ejemplo la sobreexposición al sol en los patios, hace que los niños no hagan completo uso de estos espacios en los recreos.

La realidad social, al interior de la escuela, cuenta con un programa educativo que no difiere en la malla curricular de un niño de Santiago, delatando la carencia de un programa adecuado para la localidad, que revitalice sus características culturales Aymaras, que durante el proceso de chilenización se vieron limitadas y disminuidas. Al interior de la escuela no existe una educación Intercultural Bilingüe, a los niños se les reprime hablar en su lengua Kechua, por lo tanto los niños retoman sus valores y costumbres Aymaras en sus hogares, la que en este contexto se podría con los cambios generacionales ver extinta si no se replantea el programa educativo existente. La reforma educacional ha demandado nueva infraestructura, por lo que se han adaptando las salas existentes a los nuevos requerimientos, los espacios resultantes son de calidad deficiente.

## Proposición



**Fig.3. Colegio experimental técnico agrícola ganadero - turismo y patrimonio. Proyecto propuesto a desarrollar.**

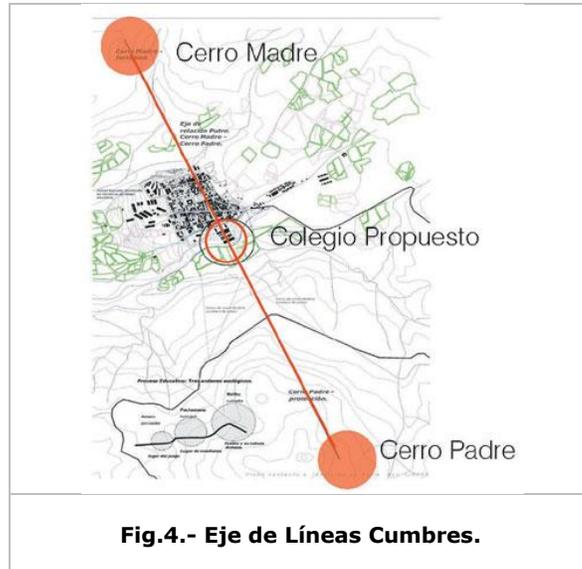
Si bien, la plaza central es el lugar que concentra las actividades administrativas principales (Municipalidad, banco, biblioteca, servicios) y es reconocida como el lugar central del poblado, esta lleva consigo una imagen para el pueblo Aymara, respecto el proceso de la llegada de los españoles, quienes instauran la traza de damero y este lugar central.

El lugar propuesto es reconocido por el poblado como un centro donde se concentran las actividades culturales y sociales del poblado (gimnasio, radio, centro de madres, espacio de actividades sociales), es un espacio simbólicamente reconocido por sus habitantes. Aunque en un primer diagnóstico de aquel lugar no se distingue una estructura clara, se distingue como no planificada y además de localizarse una estructura sombreadero donde realizan las ceremonias. Este espacio es reconstituido todos 52 los años para la celebración de sus actividades, ya que de un año a otro la estructura desaparece.

Como idea inicial entonces, surge la consolidación de la infraestructura de este lugar, siendo el colegio además el que incluya y reconstituya este espacio ceremonial.

En un análisis más exhaustivo y luego de hacer un seguimiento de lo que sucedía de un año a otro, se visualiza algo fundamental. Ellos ya reconocen este lugar como espacio de actividad ceremonial y aunque su infraestructura sea débil y tengan que construirla año tras año, produce movimientos sociales importantes, ya que los pobladores se organizan para tales eventos y como comunidad reconstruyen el espacio, incluso año tras año en de esta reconstitución, surgen nuevas ideas creativas de hermoamiento de este lugar para dichas actividades.

## Terreno escogido



-Terreno eriazo, propiedad municipal y terreno Privado actualmente en venta (3UF m2).

-Posición visual privilegiada, posibilidad de constituir un hito urbano, visible desde el acceso al pueblo.

-Posición geográfica adecuada según cosmovisión andina. Se encuentra en el eje de cumbres entre Cerro Madre y Cerro Padre. Relación intermedia entre el cerro, el valle de cultivo y la meseta del pueblo.

-Su cercanía al agua, cultivo agrícola de andenerías permite potenciar vistas panorámicas de reconocimiento de los tres andenes o terrazas de Putre y el vínculo con la idea de la exploración de los procesos ecológicos de cada andén.

-Potencial área de crecimiento urbano espontáneo como ocurre en otros terrenos eriazos de menor tamaño.

-Consolidación del borde Sur de Putre.

La reubicación de la escuela significa una serie de cambios y oportunidades que se abren al decidir intervenir. La operación de traslado de la escuela, no es sólo la reproducción de las áreas necesarias, contempladas en el colegio actual, sino que implica una serie de cuestiones más generales que posibilitan introducir un cambio en la condición de la educación que se entrega a la zona y que implican otras intervenciones que son incorporadas al proyecto.

Actualmente la escuela de Putre contempla un curso por nivel tanto en Enseñanza Básica como en Enseñanza Media:

- Escuela liceo científico humanista: cantidad de 132 alumnos básica – 44 alumnos media (Aymara 92%, bolivianos y otros 8%) y escuela nocturna para adultos 106 alumnos.
- Internado 30 alumnos.
- Residencia de profesores para 18 profesores.

Se decide separar físicamente la Escuela del internado y potenciar a este en una ubicación más relacionada con la trama urbana del poblado.

Actualmente, la mayoría de los profesores no viven en Putre, sino que provienen de Arica e Iquique. Estos permanecen en el lugar los días de semana y regresan a sus ciudades de origen los fines de semana, esto ha significado históricamente fuente de conflictos para la docencia. El hecho de que los profesores no sean habitantes de Putre, sino que sólo vivan allí durante la semana y mantengan sus familias en otros lugares, significa en la práctica, una serie de irregularidades, que van desde problemas familiares, como dobles relaciones afectivas, hasta, el desvinculo de los profesores con el poblado, su cultura, y con su futuro.

La escuela se transforma en un lugar a trasmano, lejos de sus familias; lugar al que tienen que viajar semanalmente, por ello, terminan la jornada los días viernes antes del horario, y los días lunes parten la jornada más tarde, estimulados por mantener el mayor contacto posible con sus familias. Demoran de 2 a tres horas de viaje desde Putre a Arica, y 7 horas a Iquique.

Los hechos anteriores fortalecen los fenómenos de despoblamiento de los pueblos y fomenta la pérdida de la cultura Aymara. La educación no estaría fortaleciendo la generación de identidades, relacionadas con elementos de afirmación cultural que provoquen arraigo de los niños en el territorio. Los niños en Putre, hoy día, tal como sus profesores, no ven en el poblado un lugar dónde hacer su futuro, sino que piensan y sienten que las oportunidades de desarrollo se encuentran en las ciudades más cercanas, de las que tienen referencia por sus maestros.

El programa de enseñanza para adultos, que hoy se atiende en las mismas salas de clase de la escuela, se pretende integrar a los talleres de la escuela, generando además afuera de ella un área de muestra y venta de productos.

La posibilidad de realizar una intervención urbana revitalizadora del Borde sur de Putre que articule las distintas instancias necesarias, busca además consolidar el borde respecto la infraestructura social existente en el área, como el hospital, la guatia, lugar de reuniones sociales, el gimnasio municipal. Constituyendo un conjunto mayor sinérgico de actividades para el poblado, conjunto que ya es reconocido culturalmente por las actividades y fiestas que se desarrollan tanto en la guatia como en el gimnasio municipal.

### **Programa arquitectónico**

El programa arquitectónico de la escuela propiamente tal satisface las necesidades actuales, que vienen dadas tanto por las actuales dependencias, como por las demandas de la comunidad escolar. Esto guarda relación en su mayoría a la cercanía que se puede producir entre la comunidad académica con la población en general.

Dado el carácter técnico - experimental, que se quiere propiciar para esta escuela, enfocada a las áreas de agro-ganadería y turismo-patrimonio, la escuela demanda espacios que satisfagan las actividades enfocadas a impartir conocimientos en dichas áreas.

Además del programa básico de la escuela, se agregan, entonces, terrazas agrícolas y recintos para los animales, además se agregan talleres de cartografía, botánica y áreas de talleres de libre temática (Los primeros tienen el espacio adaptado para cumplir con una función particular, mientras los segundos contarán con equipamiento básico).

La escuela reconoce a la agricultura y ganadería como la base del sustento económico del oasis, el agro se presenta en toda la escuela, como parte integrante de la educación.

Dado que la escuela tendrá un rol clave en la transmisión de contenidos a toda la población de Putre, se incorpora un auditorio y biblioteca pública.

La distribución del programa obedece tanto a criterios prácticos como simbólicos. Cada zona se aterriza sobre la siguiente aprovechando las pendientes del terreno, entre cada una de ellas se sitúan terrazas de experimentación agrícola, donde los niños tienen la oportunidad de ver crecer sus sembrados y experimentar con distinto tipo de cultivos.

La escuela se organiza en un eje en la línea de cumbres, y coincidente con la calle Condell.

Desde lo práctico, las áreas más públicas se encuentran hacia la calle, mientras las más privadas hacia el valle.

La Arquitectura identifica: Reconoce tradiciones y Culturas. La Arquitectura tiene una dimensión simbólica, conforma sitios de significación cultural, reconociendo tradiciones y cultura propia de los territorios.

### **Cosmovisión Aymara**

La cosmovisión Aymara se basa en un profundo respeto por el medio ambiente, el sostenedor de sus principales actividades: la agricultura (producción de alfalfa, orégano, habas, arvejas, ajo y maíz) y la ganadería (llamas, alpacas, ovinos, vacunos, cabras y cerdos). Toda su vida y concepción religiosa se orienta en torno a estos procesos.

Su cosmovisión se encuentra sobre la base de tres estratos o niveles organizados en una ecología vertical, la que se manifiesta tanto para expresar la situación simbólica

del mundo en general, como para describir las distintas instancias de su geografía, tanto a escala regional, como local.

La cosmovisión Aymara se articula siempre sobre tres elementos que están íntimamente relacionados con el entorno ecológico, corresponden a los tres sistemas biogeográficos que se encuentran en su territorio:

Respecto al mundo:

-ALAJPACHA, representa lo intangible, la energía, como símbolo de ello es el Sol, del cual reconocen su generación de vida en el planeta.

-AKAPACHA, es el lugar mediador, del intercambio, el medio que habitamos, la Tierra.

-MANQHAPACHA, es el generador de vida, representado por las quebradas, el agua.

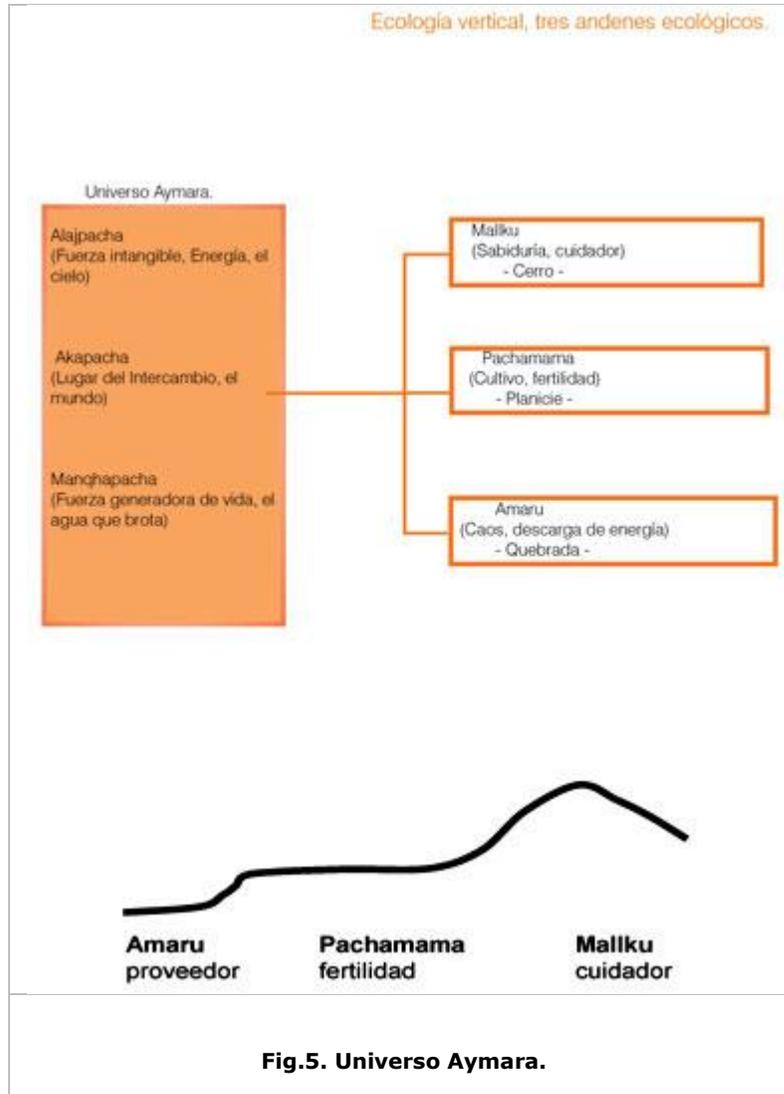
Así mismo la AKAPAVCHA, la cual representa la tierra, también esta subdividida en tres instancias que entregan el simbolismo y valor del territorio que habitan:

-El Mallku, significa cumbres, está representado en lo alto de la Cordillera, es el lugar donde se rinde culto, es el protector, la sabiduría.

-La Pachamama, significa madre tierra dadora de vida, la fertilidad, abundancia, además es el espacio del intercambio, en ella los Aymaras nacen, viven y mueren, hay una estrecha relación entre la naturaleza, la tierra y el ser humano.

-El Amaru, la quebrada, representada por los ríos y canales, está relacionado con la distribución del agua y con la vida que se genera en la Pre-cordillera a los 3000 metros sobre el nivel del mar.

### Ecología vertical, tres andenes ecológicos



### Características de su localización

- la costa se encuentra a: 0-500 msnm
- pampa: 500-1.000 msnm
- Precordillera Iquique 1.200-2.800 msnm
- Precordillera Arica: 3.200-3.300 msnm
- Altiplano: 3.500-4.500 msnm.

## **Visión de la espacialidad**

- Tripartición del espacio, en tres pisos ecológicos. El hombre Andino, establece nexos en cada una de las situaciones cotidianas, en el Altiplano, pastoreaba, en los valles creaba canales de regadío y en la precordillera, habitaba, cosechaba junto con su familia y sus animales.

- “Arriba”, correspondiente al Altiplano, en su sentido ideológico es la altura, es su relación más cercana con los cerros.

- “Abajo”, correspondiente al Valle donde circula el agua y es la fuente de toda subsistencia andina.

- “Intermedio”, la tierra fértil.

- Se orienta al Oriente, por ser la salida del Sol naciente, que determina la luz, el calor que permite la vida y el cobijo.

- La geografía, es un paisaje natural proveedor de elementos de subsistencia, “Se trata de un espacio lleno, repleto de significación, que existe y donde es posible generar; un espacio humanizado.”

El pueblo Aymara se protege con la geografía, sus asentamientos se encuentran entre los cerros, entendidos como entidades sagradas protectoras y dadoras de vida. Su manifestación de bondad se da en las quebradas y tierra fértil del valle.

-Hacia el Norte está el cerro Madre representante de la Mujer, símbolo de la fertilidad, venerado por sus cultivos.

-Hacia el Sur se encuentra el cerro Padre, el protector y dador de sabiduría.

-Entre ambos la traza del poblado, la que en muchos puntos se abre con perspectivas hacia estos cerros.

## **Arquitectura y etnia**

La necesidad básica de las personas y comunidades, de constituir sus propias identidades, y participar de su cultura, manifestarla y cultivarla sin violencia, es un derecho.

El arte, la música, las letras, la diversidad cultural deben ser preservadas, por lo que pueblos y ciudades, deben ser dotados de los espacios necesarios para las relaciones sociales y con espacios que sirvan y caractericen a su cultura.

La identidad, la cultura y la historia de los pueblos indígenas es hoy una prioridad en distintos países del mundo.

A la reducción territorial, la fragmentación social y la pérdida patrimonial idiomática y de sus tradiciones, llegando incluso la extinción de pueblos enteros, hoy se sucede un

esfuerzo de distintas naciones por recuperar y valorar a sus culturas originarias, Chile, no ha estado al margen, en ese intento. Con los procesos de "chilenización y reducción de las organizaciones indígenas" llevados a cabo durante décadas, donde "sin importar la preservación identitaria, el reconocimiento sociológico y étnico de los pueblos originarios", se sometió a estas poblaciones a un proceso de igualamiento cultural. (Enzo Pistacchio, 2003). Hoy en Chile el Estado, se encuentra realizando esfuerzos por acercar la brecha entre la población general, y los pueblos originarios, sometidos a los procesos mencionados. Hoy se están realizando procesos de reconocimiento de los derechos fundamentales de los pueblos originarios, "con intentos de generar políticas pertinentes y cooperativas para el mejoramiento de la calidad de vida y el fortalecimiento del capital social de las comunidades indígenas del país". (Enzo Pistacchio, 2003)<sup>12</sup>.

-La arquitectura puede ser un aporte en la identidad, en tanto posibilita espacios donde asegurar el derecho de las personas de afirmar en él, sus tradiciones y culturas a las que pertenecen.

-Hacer un aporte arquitectónico en esta línea resulta relevante a las minorías étnicas, es un paso importante a la consolidación del territorio nacional con equidad territorial, el que supone distribuida a todo el territorio la oportunidad de desarrollo integral de las personas.

"Los pueblos indígenas sienten su cultura amenazada y se ven a sí mismos como víctimas de un proceso histórico en el que fueron condenados a la invisibilidad y a la exclusión". Ellos sienten que hoy tienen derecho a hacer pública y a que les sea reconocida la identidad que fue ignorada durante el proceso de construcción del Estado Nacional. Hoy día reivindican esa identidad y los lugares a los que ella está atada, no con el afán de desconocer los íntimos vínculos que poseen con la nación chilena, sino con el propósito de integrarse plenamente a ella desde lo que ellos son, desde lo que han llegado a ser".

Las Políticas Públicas como la del Nuevo Trato (formulada en el año 2004) se fundan en los principios orientadores desde los que el Estado se ha hecho cargo de esta relación histórica conflictiva, entre la sociedad mayor, el Estado y nuestros pueblos originarios:

-reconocimiento del carácter culturalmente diverso de la sociedad chilena; la construcción de una nueva relación entre los pueblos originarios, la sociedad chilena y el Estado.

-la ampliación de los derechos de los pueblos indígenas,

-la participación y pertinencia cultural como eje de la formulación, ejecución y evaluación de políticas. Se ha planteado, reconocer y ejercer los derechos indígenas, promover el desarrollo con identidad y mejorar la institucionalidad pública responsable del desarrollo de políticas en este ámbito, reconociendo y fortaleciendo la diversidad étnica, tomando tres lineamientos estratégicos:

---

<sup>12</sup> Secretario ejecutivo programa orígenes.

- A. Mejorar el nivel de reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas.
- B. Profundizar las estrategias de desarrollo con identidad.
- C. Ajustar la institucionalidad pública a la diversidad cultural del país.

*"La identidad y la cultura de los pueblos indígenas no fueron debidamente resguardados tras la conquista y la conformación de la República. Sabe también de cómo sufrieron la reducción territorial, la fragmentación social y la pérdida patrimonial; también de sus idiomas y sistemas normativos; incluso la extinción de pueblos enteros".*

*Presidente de la República, Ricardo Lagos Escobar, 2004<sup>13</sup>.*

Se consideró fundamental la incorporación de estos elementos simbólicos a la organización del programa y de los espacios educativos, estructurada en tres patios-terrazas, que interpretan los tres niveles ecológicos de la cosmovisión Aymara. Estos, en conjunto, buscan vincular la trama del poblado con la trama de cultivos, que da sustento a Putre: ELEVAR EL OASIS QUE SE ENCUENTRA EN LAS QUEBRADAS Y SUS VALLES AL POBLADO.

El reconocimiento del eje que además de funcionalidad estructural Urbana en su dimensión simbólica une los dos cerros más importantes de Putre y de su cosmovisión, son sus protectores y a los cuales veneran, por lo tanto se consolida un eje que intenta continuar con esta unión simbólica.

El colegio, rescata y consolida todo el programa social y público del pueblo (tierra fértil) en un solo eje, y que lo une con el contexto geográfico venerado por el pueblo Aymara: vistas al cerro padre (protector) y cerro madre (fertilidad).●

## **Bibliografía**

BRUNNER, José Joaquín. *Educación: escenarios de futuro. Nuevas tecnologías y Sociedad de la información*. Santiago de Chile: Publicado por PREAL, Documento de Trabajo N°16, 2000.

*Carta de Burra: Carta de ICOMOS, Australia, para sitios de Significación Cultural* [en línea] Adoptada en 1999 [citado en 2006]. Disponible en [http://www.icomos.org/australia/images/pdf/Carta\\_de\\_Burra\\_\(Burra\\_Charter\\_in\\_Spanish\).pdf](http://www.icomos.org/australia/images/pdf/Carta_de_Burra_(Burra_Charter_in_Spanish).pdf)

CAVIEDES, M., CONEJERO, C. y ELGUETA, M., *Sustentabilidad Urbana de la localidad de Putre: En torno a una identidad en conflicto*. Seminario de Investigación Tutelada, Departamento de Urbanismo, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile, Profesor guía A. GUROVIC, Santiago, 2003.

---

<sup>13</sup> Discurso en la ceremonia de entrega de Políticas de Nuevo Trato a los Pueblos Indígenas 2004-2010.

DELORS, Jacques. *La educación encierra un tesoro* [en línea] Ediciones UNESCO, 1996 [citado en 2005].

Disponible en [http://www.unesco.org/education/pdf/DELORS\\_S.PDF](http://www.unesco.org/education/pdf/DELORS_S.PDF) 1996.

DELORS, Jacques. *La educación encierra un tesoro* [en línea] Ediciones UNESCO, 1996 [citado en 2005].

Disponible en [http://www.unesco.org/education/pdf/DELORS\\_S.PDF](http://www.unesco.org/education/pdf/DELORS_S.PDF) 1996.

ESPINOZA, J. y MARCEL, M. *Descentralización fiscal: el caso de Chile* [en línea] Serie Política Fiscal 57; Naciones Unidas, Comisión Económica Para América Latina y El Caribe, Santiago de Chile, 1993 [citado en 2006]. Disponible en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/8/7788/LCL823.pdf>

CASTRO, K. y LLANCALEO, P. *Turismo: una apuesta al desarrollo de las comunidades Indígenas de Chile* [en línea] Programa Integral de Desarrollo Indígena – Orígenes, Ministerio de Planificación y Cooperación, Gobierno de Chile, 1996 [citado en 2006]. Disponible en

<http://www.origenes.cl/images/descargas/manuales/Turismo%20Indigena.doc>

*Política de nuevo trato con los pueblos indígenas: Derechos Indígenas. Desarrollo con Identidad y Diversidad Cultural* [en línea] Ministerio de Planificación y Cooperación, Gobierno de Chile, Abril 2004 [citado en 2006]. Disponible en [http://www.mideplan.cl/admin/docdescargas/centrodoc/centrodoc\\_168.pdf](http://www.mideplan.cl/admin/docdescargas/centrodoc/centrodoc_168.pdf)

*Intervención del Presidente de la República, Ricardo Lagos, durante la ceremonia de entrega de Políticas de Nuevo Trato a los Pueblos Indígenas 2004-2010* [en línea] Ministerio de Planificación y Cooperación, Gobierno de Chile, Abril 2004 [citado en 2006]. Disponible

en [http://www.mideplan.cl/admin/docdescargas/centrodoc/centrodoc\\_167.pdf](http://www.mideplan.cl/admin/docdescargas/centrodoc/centrodoc_167.pdf)

DÍAZ, Javier. *Empalme Serie de PIB Regionales 1960-2001, Base 1996* [en línea] Ministerio de Planificación y Cooperación, Gobierno de Chile, Santiago. Abril 2004 [citado en 2006]. Disponible

en [http://www.mideplan.cl/admin/docdescargas/centrodoc/centrodoc\\_163.pdf](http://www.mideplan.cl/admin/docdescargas/centrodoc/centrodoc_163.pdf)

CHILE, MINISTERIO DE EDUCACIÓN, UNESCO. *Guía de diseño de espacios educativos*. Santiago: Ministerio de Educación, UNESCO, 1999.

CHILE, MINISTERIO DE EDUCACIÓN, UNESCO. *Nuevos espacios educativos 2001-2003*. Santiago: Ministerio de Educación, UNESCO, 2003.

MOP y Consultora Aura LTDA. *Guía de Diseño Arquitectónico Aymara para edificios y espacios públicos*. Arica: Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, MOP / Consultora Aura LTDA., 2003.

MORÍN, Edgar. *Los siete saberes necesarios para la Educación del Futuro*. Buenos Aires: Nueva visión, 2001.

OLGAY, Víctor. *Arquitectura y clima: manual de diseño bioclimático para Arquitectos y Urbanistas*. Barcelona: Ed. Gustavo Gili, 1998.

RUAPILAF, Raúl. *Antecedentes de las políticas indígenas en Chile* [en línea]

Programa Orígenes, Ministerio de Planificación y Cooperación, Gobierno de Chile, BID. Diciembre 2003 [citado en 2006]. Disponible en <http://www.origenes.cl/images/descargas/manuales/POLITICAS%20INDIGENAS.doc>

RIVEROS, F. La planificación territorial o la encrucijada entre lo que es o puede ser, en ARENAS, F. y CÁCERES, G. *Ordenamiento del Territorio en Chile. Desafíos y urgencias para el tercer milenio*. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile, 2001.

RODRÍGUEZ, Alfredo y WINCHESTER, Lucy. Santiago de Chile: Metropolización, globalización, desigualdad. *EURE (Santiago)*, Mayo 2001, Vol. 27, no.80, p.121-139. ISSN 0250-7161.